ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 07 / 06 / 2013
ម៉ោង (Time/Heure): 13:50
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de Première instance

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-កញ្ញា-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃ ព្រហស្បត្តិ៍ ទី ០៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៣

សវនាការលើអង្គសេចក្ដី- ថ្ងៃទី ១៥៧

រៀបចំដោយ: ឌុច ផារី និង Matteo CRIPPA

កំណត់ហេតុអ្នកចូលរួមក្នុងបន្ទប់សវនាការ
ចំពោះមុខ៖ ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធាន), ចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT, ចៅក្រម យ៉ា សុខន, ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE, ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា
ចៅក្រមបម្រុង៖ ចៅក្រម ធូ មណី, ចៅក្រម Claudia FENZ
ក្រឡាបញ្ជី៖ លោក ឌុច ផារី, លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី, លោក Matteo CRIPPA
ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖ លោក RAYNOR Keith, កញ្ញា សុង ឆវន្ត
ជនជាប់ចោទ៖ ខៀវ សំផន, អៀង សារី (ពីបន្ទប់ឃុំខ្លួនខាងក្រោមសាលសវនាការ), នួន ជា (អវត្តមាន តែបានលះបង់សិទ្ធិ)
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ នួន ជា៖ លោក សុន អរុណ, លោក Victor KOPPE
ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ អៀង សារី៖ លោក អាង ឧត្តម, លោក Michael G. Karnavas

ក្រុមមេធាវីការពារឱ្យជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖ លោក គង់ សំអុន, លោកស្រី Anta GUISSE
មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖ លោកស្រី Elisabeth SIMONNEAU-FORT, លោក ពេជ អង្គ, លោកស្រី ស៊ិន សុវ៉ន, លោក ហុង គីមសួន, លោកស្រី ទី ស្រីនណា
សាក្សី/ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖ ពិន យ៉ាថៃ (TCCP-116)
មន្ត្រីតុលាការ/ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖ លោក អ៊ុច អារុណ, លោកស្រី សួ សុទ្ធាវី, លោក ឡាយ ណារ៉ា
ផ្សេងៗ៖ លោក Grant Ragland

ពេលវេលាទូទៅរបស់តុលាការ៖		
ថ្ងៃទី ០៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ០៩.០៥	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៦.០០
សម្រាកពេលព្រឹក	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១០.៣០	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១០.៥០
សម្រាកពេលថ្ងៃត្រង់	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១២.០៥	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៣.៣៥
សម្រាកពេលរសៀល	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១៤.០៥	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៥.០៥
ចំនួនម៉ោងសរុបរបស់តុលាការ៖ ០៤ ម៉ោង និង ៥០ នាទី		

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី៖

ប្រភេទបញ្ហា	លើកឡើងដោយ	ម៉ោងចាប់ផ្តើម	ម៉ោងបញ្ចប់
ការស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិក្នុងការចូលរួមសវនាការដោយផ្ទាល់	អង្គជំនុំជម្រះ	០៩.០៦	០៩.០៨
ការតាំងសំណួរដល់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពិន យ៉ាថៃ (TCCP -116)	អង្គជំនុំជម្រះ សហមេធាវី/រដ្ឋប្បវេណី សហព្រះរាជអាជ្ញា អង្គជំនុំជម្រះ មេធាវីការពារក្តី នួន ជា មេធាវីការពារក្តី អៀង សារី មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន	០៩.១១ ០៩.៣៣ ១១.៣៩ ១៣.៣៤ ១៣.៤៩ ១៣.៥០ ១៣.៣២	០៩.៣៣ ១១.៣៨ ១២.០៥ ១៣.៤៨ ១៣.៤៩ ១៥.៣១ ១៥.៤៤
ការបង្ហាញនូវព្យសនៈកម្មរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពិន យ៉ាថៃ (TCCP -116)	អង្គជំនុំជម្រះ	១៥.៤៦	១៥.៥៣
ការកំណត់កាលវិភាគសវនាការ	អង្គជំនុំជម្រះ	១៥.៥៦	១៥.៥៧

សេចក្តីសង្ខេបនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត៖

ការស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិក្នុងការចូលរួមសវនាការដោយផ្ទាល់

ជនជាប់ចោទ នួន ជា បានស្នើសុំលះបង់សិទ្ធិក្នុងការចូលរួមសវនាការដោយផ្ទាល់ សម្រាប់រយៈពេលពេញមួយថ្ងៃ និងបានដាក់នូវលិខិតលះបង់សិទ្ធិរបស់ខ្លួនដែលមានឯកសារលេខ E257/2 ។ ជនជាប់ចោទ អៀង សារី មានវត្តមាននៅបន្ទប់ឃុំខ្លួននៅខាងក្រោមសាលសវនាការ ហើយដោយមូលហេតុសុខភាពគាត់ស្នើសុំចូលរួមសវនាការពីបន្ទប់ឃុំខ្លួននៅខាងក្រោមសាលសវនាការសម្រាប់រយៈពេលពេញមួយថ្ងៃ ។

ការតាំងសំណួរដល់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពិន យ៉ាថៃ (TCCP -116)

អង្គជំនុំជម្រះតាំងសំណួរបឋមមួយចំនួនដល់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពិន យ៉ាថៃ (TCCP -116) ។ បន្ទាប់មកការតាំងសំណួរបន្តដោយសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី សហព្រះរាជអាជ្ញា មេធាវីការពារក្តី អៀង សារី និង មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ។

ការបង្ហាញនូវព្យសនៈកម្មរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពិន យ៉ាថៃ (TCCP -116)

ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពិន យ៉ាថៃ (TCCP -116) បង្ហាញនូវព្យសនៈកម្មដែលគាត់បានទទួលរងក្នុងអំឡុងរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ។

ការកំណត់កាលវិភាគសវនាការ

អង្គជំនុំជម្រះបានជូនដំណឹងដល់ភាគីថា ដោយសារបញ្ហាសុខភាពរបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា ហើយគាត់មិនបានលះបង់សិទ្ធិមានវត្តមានក្នុងអំឡុងពេលនៃការផ្តល់សក្ខីកម្មរបស់សាក្សី ដូច្នេះ អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចមិនធ្វើសវនាការទេក្នុងអំឡុងពេលសប្តាហ៍ថ្ងៃទី ១១ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣ ។ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសលើកសវនាការទៅបន្តនៅថ្ងៃទី ១៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣ ។

កំណត់ហេតុនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីតាមវិធាន ៨៧ (៣) វិធាននៃភស្តុតាង

TC No	OCIJ No	ERN	Title	Class	Note in Khmer	Note in English	Note in French

E3/398 8	D22/364 9b	00588087- 00588430 00587516- 00587784 00587785- 00588086	ឯកសារបន្ថែមរបស់ដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី Supplementary information of civil party applicant/Document d'information supplementaire de partie civile Supplementary information of civil party applicant/Document d'information supplementaire de partie civile	P	00588135, 0058836, 00588146, 00588167, 00588167, 00588188, 00588199, 00588220- 00588221, 00588222, 00588226- 00588227, 00588230- 00588231, 00588246, 00588268, 00588112, 00588113- 00588114, 00588139- 00588140, 00588140- 00588141, 00588172- 00588173, 00568935 00587559, 00587560 , 00587568, 00587584, 00587585, 00587601, 00587602, 00587619, 00587620, 00587623, 00587626, 00587638, 00587657, 00587540, 00587541, 00587564- 00587565, 00793877 00587830, 00587831- 00587832, 00587841, 00587859, 00587860, 0057879, 00587879- 00587880, 00587889- 00587890, 00587890- 00587891, 00587904, 00587907- 00587908, 00587922, 00587943, 00587808, 00587808-, 00587809, 00587834- 00587835, 00587835- 00587836, 00568928

ដីកា/សេចក្តីសម្រេចផ្ទាល់មាត់៖

- បង្គាប់ឲ្យអង្គភាពគាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញជូនដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពិន យ៉ាថៃ (TCCP -116) ត្រឡប់ទៅកាន់លំនៅដ្ឋានរបស់គាត់វិញ ។
- បង្គាប់ឲ្យអនុរក្សមន្ទីរឃុំឃាំងនាំខ្លួនជនជាប់ចោទ អៀង សារី និង ខៀវ សំផន ត្រឡប់ទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំងវិញ និងបង្គាប់ឲ្យនាំជនជាប់ចោទមកកាន់សាលសវនាការវិញ (ជនជាប់ចោទ អៀង សារី ត្រូវនាំមកកាន់បន្ទប់ឃុំខ្លួននៅខាងក្រោមសាលសវនាការ) ឲ្យបានមុនម៉ោង ០៩.០០ ព្រឹក នៅថ្ងៃ ចន្ទ ទី ១៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣ ។

00918123

<u>កាលបរិច្ឆេទបន្តសវនាការ៖</u>
សវនាការនឹងបន្តនៅថ្ងៃ ចន្ទ ទី ១៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣ វេលាម៉ោង ០៩.០០ ព្រឹក។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០៧ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៣

ក្រឡាបញ្ជី ក្រឡាបញ្ជី

ឌុច ផារី for Matteo CRIPPA